Passover: Bread and Matzah
פסח: לחם ומצה

כיתה ב' | חגים וימים מיוחדים | גישה למידע | STEM | 45 דק'

חשיפה בעל פה, לקראת Pre-A1

עיגון בתוכנית הלימודים (English Curriculum 2020)

> *Pre-A1 · Spoken reception: "Can understand short, very simple questions and statements provided they are delivered slowly and clearly and accompanied by visuals or manual gestures to support understanding and repeated-if necessary"*

> *Pre-A1 · Spoken production: "Can give a simple evaluation, using a fixed expression (e.g., 'Yes/No', 'Good/Bad')"*

מטרות

- התלמידים יזהו בשמיעה את המילים bread, matzah, flat, big, small, spring, flower ויצביעו על המתאים.
- התלמידים יענו בעל פה Yes או No על שאלות תיאור כמו Is it flat? Is it big?
- התלמידים יצפו בסרטון של בצק עם שמרים ובלי שמרים, ידגימו בבלונים "תופח" מול "שטוח", ויקשרו את התוצאה למצה השטוחה.

אוצר מילים ומבנים

bread לחם | **matzah** מצה | **flat** שטוח | **big** גדול | **small** קטן

spring אביב | **flower** פרח | **dough** בצק

Is it flat? / Yes! / No! / It's big. / It's small. / Look! A flower! / Happy Passover!

חומרים

כרטיסי תמונה גדולים של לחם ושל מצה (במעבדה לא משתמשים באוכל), לכל קבוצה: שני בלונים (אחד ינופח ואחד יישאר ריק) וטוש לסימון Y ו-N, סרטון קצר של בצק תופח (צפייה בלבד) ומקרן או מסך, ספוג ודף נייר שטוח – להשוואה נוספת בין "תופח" ל"שטוח", דף עבודה מודפס לכל תלמיד וצבעים

פתיחה: מה בתמונה? **5 דק'**	1. המורה מציגה כרטיס תמונה של לחם וכרטיס תמונה של מצה ואומרת: Look, bread. Matzah. 2. המורה מראה כל כרטיס לכיתה ושואלת על כל אחד: Is it flat? Is it big?, והכיתה עונה Yes או No. 3. שאלה בעברית: מתי אוכלים מצה? ולמה לדעתכם היא שטוחה ולחם תופח? המורה רושמת את ההשערות על הלוח. Look! It's bread. · It's matzah. · Is it flat? Yes! · Is the bread flat? No!
סרטון ובלונים: תופח או שטוח? **10 דק'**	1. המורה מקרינה סרטון קצר של שני בצקים זהים, אחד עם שמרים ואחד בלי (צפייה בלבד), ועוצרת אותו בהתחלה. 2. כל קבוצה מקבלת שני בלונים ריקים, והמורה מסמנת על כל בלון בטוש את הסימן Y (כמו בצק עם שמרים) או N (כמו בצק בלי שמרים). 3. השערה: התלמידים מצביעים על הבצק בסרטון שלדעתם יהיה big בעוד חצי שעה, והמורה סופרת הצבעות. 4. משאירים את הבלונים על השולחן ויוצאים לחצר. This is dough. · Bread dough and matzah dough. · Which one will be big? Point. · Let's wait. Let's go outside.
יוצאים לחצר: סימני אביב **10 דק'**	1. המורה מסבירה בעברית שפסח נקרא גם חג האביב, ושואלת איך יודעים שהגיע האביב. 2. בחצר התלמידים מחפשים סימני אביב ומצביעים: פרחים, עלים חדשים, ציפורים, שמש. המורה אומרת על כל ממצא Look, a flower, והתלמידים אומרים אחריה. 3. המורה שואלת על פרחים ועצים Is it small? Is it big?, והתלמידים עונים. 4. כל זוג בוחר סימן אביב אחד ומצייר אותו בדף העבודה (או מצלם המורה) לפני החזרה לכיתה. It's spring! · Look! A flower! · Is it big or small? · Green leaves. Spring is here!
רואים מה קרה לבצק ומבינים **12 דק'**	1. שבים לכיתה וצופים בסוף הסרטון. המורה שואלת על כל בצק Is it flat? Is it big?, והתלמידים משווים לבלונים. 2. המורה מנפחת את בלון Y בכל קבוצה, ובלון N נשאר שטוח – כמו הבצק עם השמרים שתפח ומלא בועות, והבצק בלי השמרים שנשאר שטוח. 3. המשגה בעברית: השמרים הם יצורים חיים זעירים שאוכלים את הסוכר ומשחררים גז, והגז יוצר בועות שמנפחות את הבצק. בבצק בלי שמרים אין בועות, והוא נשאר שטוח – כמו מצה. 4. קישור לחג: המצה נאפית במהירות, בלי שמרים ובלי זמן לתפוח, ולכן היא שטוחה. לפי המסורת בני ישראל יצאו ממצרים בחיפזון ולא היה לבצק זמן לתפוח. Look at the dough. · Is it big now? Yes! · This one is flat. No yeast. · Matzah is flat.
סיכום **5 דק'**	1. המורה מרימה כרטיס של לחם או של מצה והכיתה אומרת את המילה ואת התיאור (Matzah – flat). 2. שאלה מסכמת בעברית: למה המצה שטוחה? שניים-שלושה תלמידים עונים. 3. כולם אומרים יחד Happy Passover ומקבלים את דף העבודה.

שילוב STEM

מדע: שמרים כיצורים חיים זעירים – צפייה בסרטון השוואתי של בצק עם שמרים ובלי שמרים, התבוננות בתפיחה ובבועות הגז, הדגמה בבלונים של גז שמנפח, ותצפית בסימני אביב בטבע.

התאמה לשונות

תמיכה: תלמידים שמתקשים לענות מרימים כרטיס 👍 או 👎 במקום Yes או No. · בחצר התלמיד מצביע על סימן אביב, והמורה אומרת את המילה והוא אומר אחריה. · השוואת הבצקים נעשית בהתבוננות ובהצבעה: התלמיד מצביע על הבלון הגדול ואומר big.

העשרה: תלמידים מתקדמים מתארים במשפט: The bread is big. The matzah is flat. · תלמידים מתקדמים משערים בעברית מה יקרה לבצק במקום קר, ובודקים בסרטון או בתמונות. · תלמידים מתקדמים מוסיפים מילות אביב שלא נלמדו (bird, tree, green) ומלמדים את הקבוצה.

הערכה ומחוון

תצפית בזמן הצפייה בסרטון, ההדגמה בבלונים והסיור בחצר (רשימת תיוג), ובדיקת דף התלמיד.

- **זיהוי מילים בשמיעה:** בסיסי – מזהה 2–3 מילים בעזרת חפץ; מתקדם – מזהה רוב המילים; מיטבי – מזהה את כל המילים ומשתמש בהן בתשובה
- **מענה Is it…? Yes / No:** בסיסי – עונה בעזרת כרטיס 👍 או 👎; מתקדם – עונה Yes או No נכון ברוב השאלות; מיטבי – עונה נכון ומוסיף It's big / It's flat
- **הבנת התפיחה:** בסיסי – מצביע על הבצק שתפח; מתקדם – אומר איזה בצק תפח ואיזה נשאר שטוח; מיטבי – מסביר בעברית את תפקיד השמרים ואת הקשר למצה

📄 הערות למורה לדף התלמיד

1. המורה אומרת את המילה ומצביעה עליה בדף שלה; התלמידים מותחים קו לתמונה.
2. המורה שואלת Is it flat? על כל תמונה. תשובות: matzah – Yes, bread – No.
3. המורה קוראת את שמות השורות. התלמידים מציירים את הבצק שבסרטון בהתחלה ובסוף. בשורה עם שמרים הציור בסוף גדול יותר.
4. התלמידים מציירים את סימן האביב שמצאו בחצר. המורה שואלת What is it? והתלמיד עונה A flower / A bird.
5. המורה קוראת ומדגימה; התלמידים צובעים סמיילי ליד מה שהם יכולים.

💡 מומלץ להעביר את השיעור כשבועיים לפני פסח. במעבדה לא משתמשים באוכל: את הבצק רואים רק בסרטון, ואת הלחם והמצה בכרטיסי תמונה. את הבלונים מנפחת המורה בלבד, ובלון שהתפוצץ אוספים מיד.

Passover: Bread and Matzah

Grade 2 · English

Name: ..... Date: .....

1 Listen and match.

bread	•	• 🫓
matzah	•	• 🌸
flower	•	• 🌱☀️
spring	•	• 🍞

2 Is it flat? Circle Yes or No.

🫓 **matzah** Yes 👍 No 👎

🍞 **bread** Yes 👍 No 👎

3 Our dough. Draw it.

	Before	After
with yeast		
no yeast		

4 Draw a sign of spring.

I see spring

5 I can...

- ☐ I can say: bread, matzah. 🙂 😐
- ☐ I can answer: Is it flat? 🙂 😐
- ☐ I can say: Happy Passover! 🙂 😐